

EL ÚLTIMO PASO

Otros títulos/Other titles: THE LAST PASSAGE

(España/Spain 71%-Bélgica/Belgium 18%-Francia/France 11%)

Dirigido por/Directed by IURRE TELLERIA, ENARA GOIKOETXEA

Productoras/Production Companies: MOZTU FILMAK, S.L. (71%) Portuete, 23B. 20018 Donostia - San Sebastián. Tel.: 94 322 48 68. www.moztu.net ; info@moztu.net • OFFWORLD. (18%) (Bélgica) • AMO FILMS. (11%) (Francia) **En asociación con/In Association with:** ETB. **Con la participación de/With the participation of:** RTBF, FRANCE 3, HISTOIREY FRANCE TÉLÉVISIONS.

Dirección/Directors: IURRE TELLERIA, ENARA GOIKOETXEA.
Producción ejecutiva/Executive Producers: IURRE TELLERIA, FREDERIK NICOLAI, ERIC GOOSSENS, AGNÈS JAMMAL.
Producción delegada/Delegate Production: ELENA GOZALO (ETB).
Dirección de producción/Line Producer: MAARTEN D'HOLLANDER (OFF WORLD).

Jefe de producción/Production Manager: MAITE DEL POZO.

Guión/Screenplay: THECLA GEESING.

Fotografía/Photography: JUANTXO SARDON.

Cámaras/Camera Operators: JUANTXO SARDON, ALBERTO CATENACCI, MIGUEL SANCHEZ MARTIN.

Música/Score: JOXAN GOIKOETXEA.

Dirección artística/Production Design: PEIO VILLALBA.

Vestuario/Costume Design: JOSUNE LASA.

Montaje/Editing: MAIALEN SARASUA, ENARA GOIKOETXEA.

Montaje de sonido/Sound Design: MIKEL CASTELLS, NILS FAUTH.

Sonido directo/Sound Mixers: NESTOR LUZ, SANTI SALVADOR.

Mezclas/Re-recording Mixer: NILS FAUTH, KOLDO CORELLA.

Animadores/Animators: BARTEL BRUNEEL, JORIS BERGMANS.

Servicio de animación/Animation Services: WALKING THE DOG.

Ayudante de dirección/Assistant Director: MIKEL MENDIZABAL.

Maquillaje/Make-up: AINHOA ESQUISABEL.

Peluquería/Hairdressing: SEBASTIEN DEFFONTAINES, MIKEL DIEZ.

Efectos especiales/Special Effects: DRAMA EFECTOS & ARTE.

Supervisión postproducción/Post-Production Supervisor:

MAIALEAN SARASUA, ASIER PUJOL, ALATZ PORTU.

Dirección de arte animaciones / Animation Art Director: FREEK QUARTIER.

Productor animaciones / Animation Production: ANTON ROEBBEN.

Armas y uniformes / Armoury & Uniforms: JOSÉ MARÍA TUDURI.

Documentación/Research: MIREN JUARISTI, IURRE TELLERIA, INESA ARIZTIMUÑO, ADELINE REMY, GENE BUCK (NARA).

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: STANLEY HOPE, BOB FROST, GORDON MELLOR, GEORGE DUFFEE, ANDRÉE DE JONGH "DÉDÉE" (entrevistada en el documental Petit Cyclone1992), JEAN FRANÇOIS NOTHOMB "FRANCO" (entrevistado en el documental Petit Cyclone1992), HENRIETTE "MONIQUE" HANOTTE ÉP. THOMÉ, MICHELLE "MICHOU" DUMON ÉP. UGEUX, ANDRÉE "NADINE" DUMON ÉP. ANTOINE, AMANDA "DIANE" STASSART ÉP. DÉSIR, LUCIENNE "LULU" DASSIÉ ÉP. SABOULARD, JANINE DE GREEF, ELSIE MARÉCHAL, MARTINE LE GRELLE ÉP. HOLVOET, COLETTE NOTHOMB ÉP. TERLINDEN, MARIE USANDIZAGA ÉP. GOYA, MAYALEN LARRETCHÉ ÉP. SORHOUE, JEAN-BAPTISTE LARRETCHÉ, RODDY LANGLEY, ANDRÉS ARACAMA, MARI CARMEN ELIZALDE, MARIA LUISA GARAYAR, ANTONIO GOIKOETXEA, PACO IRIARTE.

Narrador/Narrator: MAÑU ELIZONDO.

Largometraje/Feature Film. HD. Panorámico 1:1,66.

Género/Genre: Documental / Documentary.

Duración/Running time: 82 minutos.

Estudios de montaje/Editing Facilities: MOZTU FILMAK, BARDULIA, SOMUGA.

Estudios de sonido/Sound Studios: STUDIO MOLIÈRE, REC GRABAKETA ESTUDIOA.

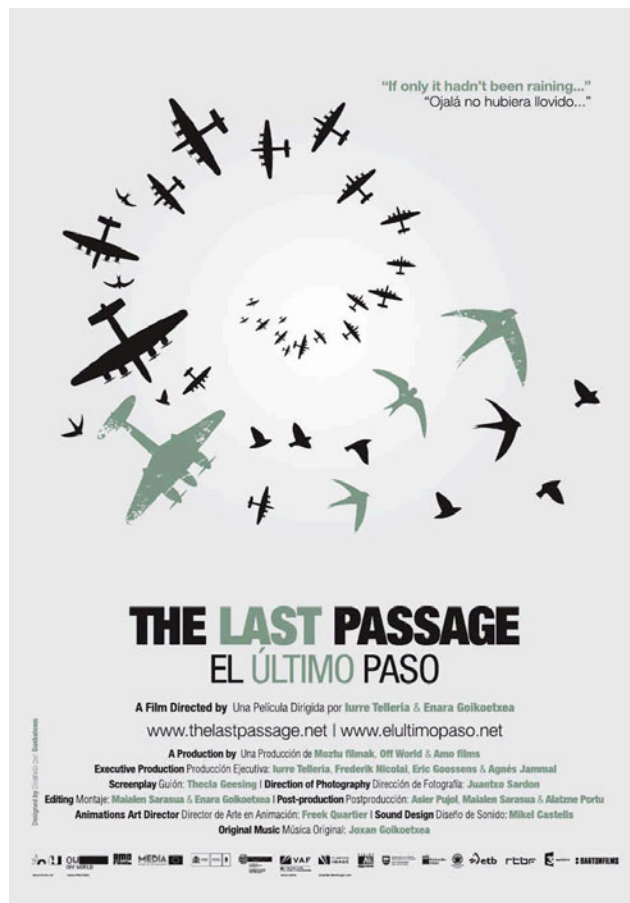
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/04/2008 - 30/04/2010.

Estreno en España/Spain Release: 11/11/2011.

Lugares de rodaje/Locations: Austria, Bélgica/Belgium, España/Spain, Francia/France, Reino Unido/UK.

Festivales/Festivals:

- | 22e Festival du Cinéma Espagnol de Nantes
- | Le Festival International du Film de Pau Sección Le Marché du film pyrénéen



Web: www.elultimopaso.net



Hubo una época en la que la vida se parecía a una novela de suspense con un final incierto. Pero la realidad supera a la ficción y ahora, después de más de sesenta años, El Último Paso retorna al lugar donde una fatídica noche, en un caserío de los Pirineos, seis personas procedentes de cinco países diferentes fueron detenidas. Siguiendo el hilo de cada una de estas personas descubrimos una única historia, la de centenares de personas que formaron parte de una amplia red de evasión durante la Segunda Guerra Mundial, la Red Comète.

It was a time when life was like a suspense novel and you never knew how it would end. But life is stranger than fiction, and now, more than sixty years later, The Last Passage returns to the scene of one fateful night in a farmhouse in the Pyrenees when six strangers from five different countries were arrested. The strands of each person's story unravel to tell the wider tale of the hundreds of ordinary people who formed a vast escape network during WWII, the Comet Line.

Il fut un temps où la vie était comme un roman à suspense et on ne savait jamais comment elle finirait. Mais la vie est étrange que la

- | XIV Festival Ícaro de Cine en Centroamerica
- | 59 edición del Festival de San Sebastián 2011 Zinemira.

Distribución nacional/Spain Distribution: BARTON FILMS, S.L.
 Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel.: 94 424 05 59. Fax:
 94 423 89 57. www.bartonfilms.com ; bartonfilms@bartonfilms.com.

IURRE TELLERIA/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films:

- | 2011 - EL ÚLTIMO PASO

ENARA GOIKOETXEA/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films:

- | 2009 - BIZITZAKO KOPA

Largometrajes/Feature films:

- | 2011 - EL ÚLTIMO PASO

fiction, et maintenant, plus de soixante ans plus tard, Le Dernier Passage revient à la scène d'une nuit fatidique dans une ferme dans les Pyrénées où six étrangers de cinq pays différents ont été arrêtés. Les brins de l'histoire de chaque personne de dire à démêler la grande histoire des centaines de gens ordinaires qui ont formé un vaste réseau d'évasion au cours de la Seconde Guerre mondiale.



